

EP

الأمم المتحدة

Distr.

GENERAL

UNEP/OzL.Pro/ExCom/47/19

25 October 2005

ARABIC

ORIGINAL: ENGLISH

برنامج
الأمم المتحدة
للبيئة



اللجنة التنفيذية للصندوق المتعدد الأطراف
لتنفيذ بروتوكول مونتريال
الاجتماع السابع و الأربعون
مونتريال، 21-25 نوفمبر / تشرين الثاني 2005

تكاليف الوحدات الأساسية لعام 2006 لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي
ومنظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية والبنك الدولي

ان وثائق ما قبل الدورات قد تصدر دون اخلال بأي قرار تتخذه اللجنة التنفيذية بعد صدورها.

لأسباب اقتصادية، لقد تمت طباعة هذه الوثيقة بعدد محدد، فيرجى من المندوبين أن يأخذوا نسختهم معهم الى الاجتماع وألا يطلبوا نسخا اضافية.

معلومات أساسية

1 تغيرت التكاليف الإدارية لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي ومنظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية والبنك الدولي في تشرين الثاني/نوفمبر 1998 (المقرر 41/26) من معدل موحد نسبته 13 في المائة ينطبق على جميع المشروعات بمعدل تدريجي، وفي كانون الأول/ديسمبر 2002 بمعدل منخفض شمل منحة الوحدة الأساسية بمبلغ 1.5 مليون دولار أمريكي لكل وكالة (المقرر 68/38). وطلب المقرر 94/41 (د) من الأمانة أن تستعرض سنويا نظام التكاليف الإدارية الجارية. ومد المقرر 35/46 مفعول تشغيل المقرر 68/38 ونظام تكاليفه الإدارية لفترة الثلاث سنوات 2006-2008، بينما عدل معدل الأساس لتكاليف وحدة الأساس لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي ومنظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية إلى 1.7 مليون دولار أمريكي بدلا من 1.5 مليون دولار أمريكي.

2 وبالرغم من أن الاجتماع الأخير وضع تعديلا على نظام التكاليف الإدارية على أساس قيمة تكاليف الوحدة الأساسية، لم يوافق الاجتماع الأخير على مبالغ الوحدة الأساسية لعام 2006. ولهذا، طلب من الوكالات أن تستكمل المعلومات وتقدمها إلى الاجتماع السادس والأربعين وتقديم طلبات للوحدة الأساسية لعام 2006 ليوافق عليها الاجتماع السابع والأربعين.

تكاليف الوحدة الأساسية

3 واصلت الوكالات المنفذة توفير بيانات بشأن تكاليف الدعم الفعلية التي تغطي الوحدة الأساسية وأنشطة الدعم الأخرى في شكل متفق عليه يتمشى مع بيانات الوكالات التي قدمتها إلى دراسة Coopers and Lybrand التي قدمت إلى الاجتماع السادس والعشرين.

ميزانية التكاليف الإدارية لعام 2005 والميزانية المقترحة لعام 2006

4 طلب من الوكالات المنفذة أن توفر بيانات فعلية للميزانية الإدارية والأساسية لعام 2004، والتكاليف المقدرة لعام 2005، والتكاليف المتوقعة لعام 2006. وقامت بيانات الميزانية المخططة لعام 2005 على أساس المعلومات المقدمة في تقرير العام الماضي للجنة (UNEP/OzL.Pro/ExCom/44/9).

برنامج الأمم المتحدة الإنمائي

5 يعرض الجدول 1 ميزانية الوحدة الأساسية ومعلومات عن التكاليف الإدارية الأخرى التي قدمها برنامج الأمم المتحدة الإنمائي.

الجدول 1**بيانات ميزانية الوحدة الأساسية والتكاليف الإدارية الأخرى للسنوات 2004-2006**

لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي (بالدولارات)

بنود التكاليف	المقدرة 2005	الميزانية 2005	الفعلية 2004	المقترحة 2006
العناصر الأساسية				
موظفو الوحدة الأساسية والموظفين بعقود	1,310,646	910,000	1,248,234	1,376,178
السفر	209,519	180,000	203,416	215,804
المكان (الإيجار والتكاليف العامة)	117,000	90,000	101,979	117,000
معدات وإمدادات وتكاليف أخرى (أجهزة كمبيوتر وإمدادات إلخ)	15,000	15,000	9,467	15,000
خدمات تعاقدية (مكاتب)	30,000	70,000	70,560	30,000
سداد الخدمات المركزية لموظفي الوحدة الأساسية	280,000	440,000	280,000	280,000
تسوية (رسوم تجاوز النفقات/الميزانية مقابل الميزانية الاشرافية)*	(462,165)		(413,656)	(333,983)
مجموع تكاليف الوحدة الأساسية	1,500,000	1,705,000	1,500,000	1,700,000
سداد المكاتب القطرية والتنفيذ الوطني بما في ذلك النفقات العامة	980,000	550,000	906,051	980,000
تنفيذ تكاليف دعم الوكالة المنفذة (داخليا) بما في ذلك النفقات العامة	200,000	750,000	448,355	200,000
الوسطاء الماليين بما في ذلك النفقات العامة	220,000	220,000	207,658	220,000
استرداد التكاليف	280,000			280,000
تسوية (السفر والخدمات المركزية)*	462,165		413,656	333,983
مجموع تكاليف الدعم الإداري	3,642,165	3,225,000	3,475,720	3,713,983
التكاليف الاشرافية التي تكديدها MPU	200,000	200,000	190,717	200,000
المجموع الكلي لتكاليف الدعم الإداري	3,842,165	3,425,000	3,666,437	3,913,983

* إن تكاليف الوحدة الأساسية أعلى من المجموع الفرعي المسموح به بمبلغ 1 500 000 دولار أمريكي أو 1 700 000 دولار أمريكي في عام 2006. ولهذا استخدم حد التسوية للوصول إلى السقف المطلوب. وتبدو نفس المبالغ في الجزء الاشرافي من الميزانية.

6 يطلب برنامج الأمم المتحدة الإنمائي ميزانية الوحدة الأساسية لعام 2006 تبلغ 1.7 مليون دولار أمريكي بالرغم من حقيقة أنه يتوقع أن تزداد تكاليف وحدته الأساسية إلى 2 033 983 دولار أمريكي. لقد تجاوز برنامج الأمم المتحدة الإنمائي ميزانيته لعام 2005 بالنسبة لمرتبات الموظفين والسفر والإيجار. لقد قدر البرنامج تكاليف عام 2006 على أساس الأرقام الفعلية لمرتبات وإيجار عام 2005. ويتوقع البرنامج زيادة في تكاليف السفر بنسبة 3 في المائة زيادة عن المبلغ المقدر لعام 2005.

7 إن نسبة 68 في المائة من ميزانيته المقترحة للوحدة الأساسية هي للموظفين. ويمثل بند الميزانية للخدمات المركزية أكبر بند في التكاليف التالية الذي يبلغ 14 في المائة من الميزانية. ويتوقع زيادة التكاليف الإدارية غير الوحدة الأساسية من مستوى عام 2005 المقدر بمبلغ 1 417 835 دولار أمريكي إلى 1 546 017 دولار أمريكي.

8 نظرا لأن ميزانية الوحدة الأساسية لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي تتجاوز بشكل كبير المخصصات التي حددتها اللجنة التنفيذية، تساءلت الأمانة عما إذا كان قد نظر في ترشيد الميزانية حتى تظل في إطار المخصصات. وأشار البرنامج إلى أن خفض ميزانية الموظفين ليس ممكنا بسبب أن يؤدي هذا إلى تهديد تنفيذ البرنامج، ويتناول برنامج الأمم المتحدة الإنمائي أبواب أخرى في الميزانية مثل تكاليف السفر من خلال إعادة النظر في خطط سفر الموظفين وتحديد أولويات البعثات. إن البرنامج لم يعد يمول المشاركة في بعثات إلى بلدان معرضة لعدم الامتثال والتي ليس للبرنامج فيها مشروعات جارية أو دعم مؤسسي لأنه يعتبر أن هذه الأنشطة هي جزء من برنامج المساعدة على الامتثال لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة. ويطلب أيضا برنامج الأمم المتحدة الإنمائي أن يسدد لموظفي المكاتب القطرية لمشاركتهم في الاجتماعات التي يمثلون فيها الوحدة الأساسية عندما لا يتمكن موظفو الوحدة الأساسية من الحضور. ويقوم برنامج الأمم المتحدة الإنمائي بوضع أولويات للسفر إلى بلد واحد في حالات محددة عندما يطلب عمل فوري.

منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية

9 يعرض الجدول 2 ميزانية الوحدة الأساسية ومعلومات عن التكاليف الإدارية الأخرى التي توفرها منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية.

الجدول 2

بيانات ميزانية الوحدة الأساسية والتكاليف الإدارية الأخرى للسنوات 2004-2006
لمنظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية (بالدولارات)

بنود التكاليف	الفعلية 2004	الميزانية 2005	المقدرة 2005	المقترحة 2006
العناصر الأساسية				
موظفو الوحدة الأساسية والموظفين بعقود السفر	1,057,100	990,000	1,151,600	1,308,500
المكان (الإيجار والتكاليف العامة)	64,400	64,500	67,800	78,500
معدات وإمدادات وتكاليف أخرى (أجهزة كمبيوتر وإمدادات إلخ)	30,300	46,800	58,900	56,000
خدمات تعاقدية (مكاتب)	14,600	17,300	15,500	21,400
سداد الخدمات المركزية لموظفي الوحدة الأساسية	365,600	364,900	442,500	444,300
مجموع تكاليف الوحدة الأساسية	1,629,100	1,567,300	1,863,700	1,998,400
سداد المكاتب القطرية والتنفيذ الوطني بما في ذلك النفقات العامة	1,020,900	1,324,400	1,032,190	1,450,420
تنفيذ تكاليف دعم الوكالة المنفذة (داخليا) بما في ذلك النفقات العامة	2,737,900	3,137,800	2,896,500	2,996,200
الوسطاء الماليين بما في ذلك النفقات العامة				
استرداد التكاليف				
مجموع تكاليف الدعم الإداري	5,387,900	6,029,500	5,792,390	6,445,020
التكاليف الاشرافية التي تكبدها MPU				
المجموع الكلي لتكاليف الدعم الإداري	5,387,900	6,029,500	5,792,390	6,445,020

10 تطلب منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية ميزانية الوحدة الأساسية لعام 2006 تبلغ 1.7 مليون دولار أمريكي بالرغم من حقيقة أنه يتوقع أن تزداد تكاليف وحدتها الأساسية بمبلغ 1 998 400 دولار أمريكي. لقد تجاوزت منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية ميزانيتها لعام 2005 في جميع عناصرها (مرتبات الموظفين والسفر والإيجار والمعدات والخدمات المركزية) باستثناء الخدمات التعاقدية. لقد قدرت المنظمة تكاليف عام 2006 بنسبة 7 في المائة أعلى من التكاليف المقدرة لعام 2005. وتتوقع المنظمة زيادة بنسبة 16 في المائة في الإيجار ونسبة 38 في المائة زيادة في الخدمات التعاقدية وزيادة 14 في المائة في تكاليف الموظفين. وتتوقع المنظمة انخفاضا بنسبة 30 في المائة في تكاليف السفر ونسبة 5 في المائة في تكاليف المعدات.

11 إن نسبة 65 في المائة من ميزانيتها المقترحة للوحدة الأساسية هي للموظفين. ويمثل بند الميزانية للخدمات المركزية أكبر بند في التكاليف التالية التي تبلغ 22 في المائة من الميزانية. ويتوقع زيادة التكاليف الإدارية غير الوحدة الأساسية من مستوى عام 2005 المقدر بمبلغ 5 792 390 دولار أمريكي إلى 6 445 020 دولار أمريكي.

12 ونظرا لأن ميزانية الوحدة الأساسية لمنظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية تتجاوز بشكل كبير المخصصات التي حددتها اللجنة التنفيذية، تساءلت الأمانة عما إذا كان قد نظر في ترشيد الميزانية حتى تظل في إطار المخصصات. وأكدت المنظمة (كما في الماضي) أن أي تكاليف أكثر من تكاليف الوحدة الأساسية ونفقات الوكالة سيجرى تقديم الدعم لها من الميزانية العادية للمنظمة.

13 أشارت منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية إلى أن الزيادة في ميزانية الموظفين بالمقارنة بميزانية 2005/2004 ترجع إلى وظيفة خالية تبلغ 104 000 دولار أمريكي تغطي تكاليفها الكاملة مثل المرتب ومنحة الاستقرار في مقر العمل في عام 2006. وكان العنصر الآخر لتكاليف المرتبات طبقا للمنظمة هو التضخم المالي. وأشارت المنظمة إلى أن الزيادة في الإيجار ترجع إلى "أعمال رئيسية شاملة" تمت في مكاتب فيينا. وترجع الزيادة في الخدمات المركزية إلى الزيادة في سعر الوحدة لهذه الخدمة.

البنك الدولي

14 يعرض الجدول 2 ميزانية الوحدة الأساسية ومعلومات عن التكاليف الإدارية الأخرى التي يوفرها البنك الدولي.

الجدول 3

بيانات ميزانية الوحدة الأساسية والتكاليف الإدارية الأخرى للسنوات 2004-2006
للبنك الدولي (بالدولارات)

بنود التكاليف	الفعلية 2004	الميزانية 2005	المقدرة 2005	المقترحة 2006
العناصر الأساسية				
موظفو الوحدة الأساسية والموظفين يعقود	945,118	940,000	970,000	990,000
السفر	249,036	245,000	225,000	240,000
المكان (الإيجار والتكاليف العامة)	44,159	70,000	48,000	50,000
معدات وإمدادات وتكاليف أخرى (أجهزة كمبيوتر وإمدادات إلخ)	76,823	80,000	75,000	75,000
خدمات تعاقدية (مكاتب)	29,855	40,000	31,000	35,000
سداد الخدمات المركزية لموظفي الوحدة الأساسية	151,045	125,000	151,000	155,000
مجموع تكاليف الوحدة الأساسية	1,496,036	1,500,000	1,500,000	1,545,000
سداد المكاتب القطرية والتنفيذ الوطني بما في ذلك النفقات العامة	2,957,581	3,640,000	3,200,000	3,200,000
تنفيذ تكاليف دعم الوكالة المنفذة (داخليا) بما في ذلك النفقات العامة				
الوسطاء الماليين بما في ذلك النفقات العامة	1,487,927	1,610,000	1,750,000	1,800,000
استرداد التكاليف				
مجموع تكاليف الدعم الإداري	5,941,544	6,750,000	6,450,000	6,545,000
التكاليف الإشرافية التي تكدها MPU				
المجموع الكلي لتكاليف الدعم الإداري	5,941,544	6,750,000	6,450,000	6,545,000

15 يطلب البنك الدولي ميزانية الوحدة الأساسية لعام 2006 تبلغ 1.545 مليون دولار أمريكي. لقد تجاوز البنك الدولي ميزانيته لعام 2005 بالنسبة لمرتبات الموظفين وسداد الخدمات المركزية، إلا أن هذه التكاليف تم تعويضها بالكامل من مبلغ الوفورات من السفر والإيجار والمعدات. وقدرة البنك الدولي زيادات تبلغ 2 في المائة في الموظفين والخدمات المركزية و4 في المائة في الإيجار و6 في المائة في السفر و12 في المائة في الخدمات التعاقدية. وبشكل عام، يتوقع البنك الدولي زيادة بنسبة 3 في المائة في تكاليف الوحدة الأساسية.

16 إن نسبة 64 في المائة من ميزانيته المقترحة للوحدة الأساسية هي للموظفين. ويمثل بند الميزانية للسفر أكبر بند في التكاليف التالية التي تبلغ 16 في المائة من الميزانية. ويتوقع زيادة التكاليف الإدارية غير الوحدة الأساسية من مستوى عام 2005 المقدر بمبلغ 6 450 000 دولار أمريكي إلى 6 545 000 دولار أمريكي.

17 أشار البنك أنه فهم أن تكاليف الوحدة الأساسية لعام 2006 هي 1.5 مليون دولار ولكن عند النظر إلى فترة عام 2006 هناك زيادة متوقعة قائمة على أساس آخر المعلومات المتاحة التي توحى بزيادة 3 في المائة. وأشار البنك إلى أن الزيادة في تكاليف الموظفين ترجع إلى تحول حالة موظف عادي إلى استشاري المتوقع أن تنتج عن تكاليف إضافية للبنك. وأشار البنك أيضا إلى أن ميزانية السفر قد زادت نتيجة للزيادات المتوقعة في أسعار السفر نتيجة الاتجاهات الأخيرة في أسعار الوقود.

ملاحظات

18 يجرى تقديم تمويل السنة الأولى من فترة السنوات الثلاث 2006-2008 للموافقة عليه في هذا الاجتماع. وعلى أساس المقرر 35/46، وضع معدل أساس يبلغ 1.7 مليون دولار لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي ومنظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية. إلا أن البرنامج والمنظمة أشارا إلى أن تكاليف وحدتهما الأساسية لعام 2006 ستتجاوز معدل الأساس القائم. ووضع المقرر 35/46 أيضا معدل أساس بمبلغ 1.5 مليون دولار أمريكي لفترة السنوات الثلاث القادمة للبنك الدولي. وقد أشار البنك الدولي إلى أن تكاليف وحدته الأساسية ستتجاوز أيضا معدل الأساس.

التوصيات

19 قد ترغب اللجنة التنفيذية أن تنظر في:

(أ) الاحاطة علما بالوثيقة بشأن تكاليف الوحدة الأساسية لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي ومنظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية والبنك الدولي كما عرضت في UNEP/OzL.Pro/ExCom/47/19؛

(ب) الموافقة على مبلغ 1.7 مليون دولار أمريكي لتمويل الوحدة الأساسية لعام 2006 لكل من برنامج الأمم المتحدة الإنمائي ومنظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية ومبلغ 1.5 مليون دولار أمريكي للبنك الدولي طبقا للمقرر 35/46.
